

Kyriaki Salveridou/Zoe Gavriilidou

COMPILATION OF AN ANCIENT GREEK – MODERN GREEK ONLINE THESAURUS FOR TEACHING PURPOSES: MICROSTRUCTURE AND MACROSTRUCTURE

Abstract To effectively design online tools and develop sophisticated programs, for the teaching of Ancient Greek language, there is a clear need for lexical resources that provide semantic links with Modern Greek. This paper proposes a microstructure for an online Ancient Greek to Modern Greek thesaurus (AMGthes) that serves educational purposes. The terms of this bilingual thesaurus have been selected from reference Ancient Greek texts, taught and studied during lower and upper secondary education in Greece. The main objective here is to build a semantic map that helps students find relevant and semantically related terms (synonyms and antonyms) in Ancient Greek, and then provide a rich set of suitable translations and definitions in Modern Greek. Designed to be an online resource, the thesaurus is being developed using web technologies, and thus will be available to every school and university student that pursues a degree in digital humanities.

Keywords Online thesaurus; bilingual thesaurus; Ancient Greek; pedagogical lexicography

Contact information

Kyriaki Salveridou

Democritus University of Thrace
ksalveri@helit.duth.gr

Zoe Gavriilidou

Democritus University of Thrace
zgabriil@helit.duth.gr